



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Dokument z posiedzenia

A7-0054/2014

27.1.2014

SPRAWOZDANIE

w sprawie projektu decyzji Rady w sprawie stosunków między Unią Europejską, z jednej strony, a Grenlandią i Królestwem Danii, z drugiej strony (12274/13 – C7-0237/2013 – 2011/0410(CNS))

Komisja Rozwoju

Sprawozdawca: Ricardo Cortés Lastra

Objaśnienie używanych znaków

- * Procedura konsultacji
- *** Procedura zgody
- ***I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- ***II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- ***III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

Poprawki do projektu aktu

W poprawkach Parlamentu zmiany do projektu aktu zaznacza się **wytłuszczonym drukiem i kursywą**. Oznakowanie zwykłą kursywą jest wskazówką dla służb technicznych dotyczącą propozycji korekty elementów projektu aktu w celu ustalenia tekstu końcowego (np. elementów w oczywisty sposób błędnych lub pominiętych w danej wersji językowej). Sugestie korekty wymagają zgody właściwych służb technicznych.

W poprawkach do aktów istniejących trzecia i czwarta linijka w nagłówku poprawki w projekcie aktu zawiera, odpowiednio, odniesienie do istniejącego aktu i postanowienia tego aktu, które ulega zmianie. Fragmenty przepisu aktu istniejącego, do którego Parlament wprowadza zmiany, a który nie został zmieniony w projekcie aktu, zaznacza się **wytłuszczonym drukiem**. Ewentualne skreślenia w obrębie takich fragmentów zaznaczane są w sposób następujący: [...].

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	5
UZASADNIENIE	17
PROCEDURA	20

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie projektu decyzji Rady w sprawie stosunków między Unią Europejską, z jednej strony, a Grenlandią i Królestwem Danii, z drugiej strony (12274/2013 – C7-0237/2013 – 2011/0410(CNS))

(Specjalna procedura ustawodawcza – konsultacja)

Parlament Europejski,

- uwzględniając projekt decyzji Rady (12274/13),
 - uwzględniając art. 203 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, na mocy którego Rada skonsultowała się z Parlamentem (C7-0237/2013),
 - uwzględniając art. 55 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Rozwoju (A7-0054/2014),
1. zatwierdza po poprawkach projekt Rady;
 2. zwraca się do Rady o poinformowanie go w przypadku uznania za stosowne odejścia od tekstu przyjętego przez Parlament;
 3. zwraca się do Rady o ponowne skonsultowanie się z Parlamentem w przypadku uznania za stosowne wprowadzenia znaczących zmian do projektu Rady;
 4. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, a także parlamentom narodowym.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący decyzji

Motyw 10

Tekst proponowany przez Radę

(10) Unijna pomoc powinna się skoncentrować na tych obszarach, w których mocniej oddziałuje, mając na uwadze jej potencjał działania w skali ogólnoświatowej i reagowania na globalne wyzwania, takie jak eliminowanie ubóstwa, zrównoważony rozwój sprzyjający włączeniu społecznemu czy krzewienie demokracji na całym świecie,

Poprawka

(10) Unijna pomoc powinna się skoncentrować na tych obszarach, w których mocniej oddziałuje, mając na uwadze jej potencjał działania w skali ogólnoświatowej i reagowania na globalne wyzwania, takie jak eliminowanie ubóstwa, zrównoważony rozwój **i wzrost** sprzyjający włączeniu społecznemu czy krzewienie demokracji na całym świecie,

dobre rządy, prawa człowieka i praworządność, jej długoterminowe i przewidywalne zaangażowanie w pomoc rozwojową oraz jej rolę w koordynacji działań państw członkowskich.

dobre rządy, prawa człowieka i praworządność, jej długoterminowe i przewidywalne zaangażowanie w pomoc rozwojową oraz jej rolę w koordynacji działań państw członkowskich.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący decyzji Motyw 11

Tekst proponowany przez Radę

(11) Partnerstwo między UE a Grenlandią powinno posłużyć za ramy pozwalające na regularną dyskusję o sprawach będących przedmiotem zainteresowania Unii lub Grenlandii, takich jak kwestie natury globalnej, gdzie wymiana poglądów i ewentualne zbliżenie pomysłów i opinii mogłyby być korzystne dla obu stron. Rosnący wpływ zmiany klimatu na działalność człowieka i środowisko, transport morski, zasoby naturalne, w tym surowce, a także badania i innowacje wymagają dialogu i wzmocnionej współpracy.

Poprawka

(11) Partnerstwo między UE a Grenlandią powinno posłużyć za ramy pozwalające na regularną dyskusję o sprawach będących przedmiotem zainteresowania Unii lub Grenlandii, takich jak kwestie natury globalnej, gdzie wymiana poglądów i ewentualne zbliżenie pomysłów i opinii mogłyby być korzystne dla obu stron. Rosnący wpływ zmiany klimatu na działalność człowieka i środowisko, transport morski, zasoby naturalne, w tym surowce, a także **edukacja**, badania i innowacje wymagają dialogu i wzmocnionej współpracy.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący decyzji Motyw 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Radę

Poprawka

(11a) Rząd Grenlandii powinien opracować i przedłożyć dokument programowy na rzecz zrównoważonego rozwoju Grenlandii. Ten dokument powinien zostać przygotowany, wdrożony i oceniony w oparciu o przejrzyste podejście, które zakłada współuczestnictwo.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący decyzji

Motyw 13

Tekst proponowany przez Radę

(13) Wsparcie finansowe Unii na lata 2014–2020 powinno się skoncentrować na ***jednym lub co najwyżej dwóch obszarach*** współpracy, dzięki czemu można będzie zmaksymalizować wpływ partnerstwa, a następnie osiągnąć ekonomię skali, efekty synergii, większą skuteczność i wyeksponować działania Unii.

Poprawka

(13) Wsparcie finansowe Unii na lata 2014–2020 powinno się skoncentrować na ***ograniczonej liczbie obszarów*** współpracy, dzięki czemu można będzie zmaksymalizować wpływ partnerstwa, a następnie osiągnąć ekonomię skali, efekty synergii, większą skuteczność i wyeksponować działania Unii.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący decyzji

Motyw 13 a (nowy)

Tekst proponowany przez Radę

Poprawka

(13a) We wszelkiej współpracy w zakresie poszukiwania, wydobywania i wykorzystania zasobów naturalnych Grenlandii, w szczególności surowców mineralnych, ropy naftowej i gazu, należy przestrzegać najwyższych norm bezpieczeństwa, norm społecznych i środowiskowych oraz surowych kryteriów zarządzania środowiskiem, aby zagwarantować zrównoważone korzystanie z zasobów i zachować cenny, choć delikatny, ekosystem Arktyki.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący decyzji

Motyw 17

Tekst proponowany przez Radę

Poprawka

(17) Dokumenty programowe i środki finansowe konieczne do wykonania niniejszej decyzji powinny być przyjmowane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję⁵. Uwzględniając charakter tych aktów wykonawczych, w szczególności ich ukierunkowanie w zakresie kształtowania polityki lub ich skutki finansowe, do ich przyjęcia powinna być zasadniczo wykorzystana procedura sprawdzająca, z wyjątkiem technicznych środków wykonawczych o małej skali finansowej,

skreślony

⁵ Dz. U. L 55 z 28.2.2011, s. 13–18.

Poprawka 7

**Wniosek dotyczący decyzji
Motyw 17 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Radę

Poprawka

(17a) W celu przyjęcia dokumentów programowych oraz środków finansowych niezbędnych do wdrożenia niniejszej decyzji należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów

Poprawka 8

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 1 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Radę

2. Uznaje ono geostrategiczne położenie Grenlandii w regionie Arktyki, **zagadnienia poszukiwania i eksploatacji zasobów naturalnych, w tym surowców**, oraz gwarantuje wzmocnioną współpracę i dialog polityczny w **odniesieniu do tych kwestii**.

Poprawka

2. Uznaje ono geostrategiczne położenie Grenlandii w regionie Arktyki oraz gwarantuje wzmocnioną współpracę i dialog polityczny w **kwestiach będących przedmiotem wspólnego zainteresowania obu stron**.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 2 – ustęp 2 – tiret pierwsze

Tekst proponowany przez Radę

– problemy o zasięgu globalnym, takie jak energia, zmiana klimatu i środowisko, zasoby naturalne, w tym surowce, transport morski, badania i innowacje;

Poprawka

– problemy o zasięgu globalnym, takie jak energia, zmiana klimatu i środowisko, **różnorodność biologiczna**, zasoby naturalne, w tym surowce, transport morski, badania i innowacje;

Poprawka 10

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 2 – ustęp 2 – tiret drugie

Tekst proponowany przez Radę

– kwestie dotyczące Arktyki.

Poprawka

– kwestie dotyczące Arktyki, **w tym udział Unii Europejskiej w charakterze stałego obserwatora w Radzie Arktycznej**.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 3 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Radę

a) wspieranie Grenlandii – oraz współpraca z nią – w stawianiu czoła największym wyzwaniom, zwłaszcza konieczności zrównoważonej dywersyfikacji gospodarki, potrzebie podnoszenia umiejętności jej siły roboczej, w tym naukowców, oraz potrzebie ulepszenia grenlandzkich systemów informacyjnych w obszarze technologii informacyjno-komunikacyjnych. Osiągnięcie tych celów mierzy się procentowym udziałem bilansu handlowego w PKB, procentowym udziałem sektora rybołówstwa w eksporcie ogółem oraz wskaźnikami statystycznymi wyników edukacji i innymi wskaźnikami, które uzna się za właściwe;

Poprawka

a) wspieranie Grenlandii – oraz współpraca z nią – w stawianiu czoła największym wyzwaniom, zwłaszcza konieczności **zrównoważonego rozwoju i** zrównoważonej dywersyfikacji gospodarki, potrzebie podnoszenia umiejętności jej siły roboczej, w tym naukowców, oraz potrzebie ulepszenia grenlandzkich systemów informacyjnych w obszarze technologii informacyjno-komunikacyjnych. Osiągnięcie tych celów mierzy się procentowym udziałem bilansu handlowego w PKB, procentowym udziałem sektora rybołówstwa w eksporcie ogółem oraz wskaźnikami statystycznymi wyników edukacji i innymi wskaźnikami, które uzna się za właściwe;

Poprawka 12

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 3 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Radę

a) wspieranie Grenlandii – oraz współpraca z nią – w stawianiu czoła największym wyzwaniom, zwłaszcza konieczności zrównoważonej dywersyfikacji gospodarki, potrzebie podnoszenia umiejętności jej siły roboczej, w tym **naukowców**, oraz potrzebie ulepszenia grenlandzkich systemów informacyjnych w obszarze technologii informacyjno-komunikacyjnych. Osiągnięcie tych celów mierzy się procentowym udziałem bilansu handlowego w PKB, procentowym

Poprawka

a) wspieranie Grenlandii – oraz współpraca z nią – w stawianiu czoła największym wyzwaniom, zwłaszcza konieczności zrównoważonej dywersyfikacji gospodarki, potrzebie podnoszenia umiejętności jej siły roboczej, w tym **w obszarze górnictwa i nauki**, oraz potrzebie ulepszenia grenlandzkich systemów informacyjnych w obszarze technologii informacyjno-komunikacyjnych. Osiągnięcie tych celów mierzy się procentowym udziałem bilansu handlowego w PKB, procentowym

udziałem sektora rybołówstwa w eksporcie ogółem oraz wskaźnikami statystycznymi wyników edukacji i innymi wskaźnikami, które uzna się za właściwe;

udziałem sektora rybołówstwa w eksporcie ogółem oraz wskaźnikami statystycznymi wyników edukacji i innymi wskaźnikami, które uzna się za właściwe;

Poprawka 13

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 3 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Radę

c) energię, **klimat**, środowisko i różnorodność biologiczną;

Poprawka

c) energię, **zmianę klimatu**, środowisko i różnorodność biologiczną;

Poprawka 14

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 4 – ustęp 4 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Radę

PDSO sporządzany jest na podstawie konsultacji i dialogu ze społeczeństwem obywatelskim, władzami lokalnymi i innymi zainteresowanymi podmiotami, z wykorzystaniem wdrożonych doświadczeń i wniosków oraz najlepszych praktyk, tak by zapewnić wystarczający udział własny we wdrażaniu PDSO.

Poprawka

PDSO sporządzany jest na podstawie konsultacji i dialogu z **grenlandzkim** społeczeństwem obywatelskim, **partnerami społecznymi, parlamentem**, władzami lokalnymi i innymi zainteresowanymi podmiotami, z wykorzystaniem wdrożonych doświadczeń i wniosków oraz najlepszych praktyk, tak by zapewnić wystarczający udział własny we wdrażaniu PDSO.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 4 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Radę

6. PDSO jest zatwierdzany zgodnie z procedurą **sprawdzającą, o której mowa**

Poprawka

6. PDSO jest zatwierdzany **w drodze aktów delegowanych** zgodnie z procedurą

w art. 9 ust. 2. Procedurę tę stosuje się również w przypadku istotnych przeglądów, które skutkują dużą zmianą strategii lub jej programowania. Nie ma ona zastosowania do nieznacznych zmian w PDSD, polegających na poprawkach technicznych, przesunięciach środków finansowych w obrębie orientacyjnego przydziału na dany obszar priorytetowy, zwiększeniu lub zmniejszeniu początkowego orientacyjnego przydziału o mniej niż 20%, pod warunkiem że te zmiany nie mają wpływu na obszary priorytetowe i cele przedstawione w PDSD. W takim wypadku należy poinformować o poprawkach Parlament Europejski i Radę w ciągu jednego miesiąca.

ustanowioną odpowiednio w art. 9a i 9b. Procedurę tę stosuje się również w przypadku istotnych przeglądów, które skutkują dużą zmianą strategii lub jej programowania. Nie ma ona zastosowania do nieznacznych zmian w PDSD, polegających na poprawkach technicznych, przesunięciach środków finansowych w obrębie orientacyjnego przydziału na dany obszar priorytetowy, zwiększeniu lub zmniejszeniu początkowego orientacyjnego przydziału o mniej niż 20%, pod warunkiem że te zmiany nie mają wpływu na obszary priorytetowe i cele przedstawione w PDSD. W takim wypadku należy poinformować o poprawkach Parlament Europejski i Radę w ciągu jednego miesiąca.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Radę

1. Do dnia 31 grudnia 2017 r. Komisja Europejska, rząd Grenlandii i rząd Danii przeprowadzą śródkresowy PDSD i jego wpływu na całą Grenlandię. Komisja angażuje w ten proces wszystkie odpowiednie zainteresowane strony, **w tym podmioty niepubliczne i władze lokalne.**

Poprawka

1. Do dnia 31 grudnia 2017 r. Komisja Europejska, rząd Grenlandii i rząd Danii przeprowadzą śródkresowy *przeгляд* PDSD i jego wpływu na całą Grenlandię. Komisja angażuje w ten proces wszystkie odpowiednie zainteresowane strony, **o których mowa w art. 4 ust. 4.**

Poprawka 17

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 8 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Radę

Poprawka

1a. Jeżeli rząd Grenlandii podejmie decyzję o włączeniu do PDSD wniosku o pomoc finansową Unii w dziedzinie

edukacji i szkolenia, pomoc taka musi należycie uwzględniać potrzebę wsparcia wysiłków Grenlandii zmierzających do wzmocnienia budowy potencjału w tej dziedzinie oraz zapewnienia wsparcia technicznego.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Radę

Poprawka

Artykuł 9a

Przekazanie uprawnień Komisji

Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktu delegowanego zgodnie z art. 9b w celu zatwierdzenia PSDS.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 9 b (nowy)

Tekst proponowany przez Radę

Poprawka

Artykuł 9b

Wykonywanie przekazanych uprawnień

- 1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.***
- 2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 9a, powierza się Komisji na okres obowiązywania niniejszej decyzji.***
- 3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 9a, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Radę. Jeżeli Rada wszczęła procedurę wewnętrzną***

mającą na celu podjęcie decyzji o ewentualnym odwołaniu przekazania uprawnień, dokłada starań, by powiadomić Parlament i Komisję w rozsądnym terminie przed podjęciem ostatecznej decyzji, określając, które przekazane uprawnienia mogłyby zostać odwołane, i wskazując ewentualne przyczyny odwołania. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 9b wchodzi w życie tylko, jeśli Rada nie wyraziła sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania jej tego aktu lub jeśli przed upływem tego terminu Rada poinformowała Komisję, że nie będzie zgłaszać sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Rady.

Jeśli Rada zamierza wyrazić sprzeciw, dokłada starań, aby poinformować Parlament Europejski w rozsądnym terminie przed podjęciem ostatecznej decyzji, wskazując akt delegowany, wobec którego zamierza wyrazić sprzeciw, oraz ewentualne przyczyny sprzeciwu.

Poprawka 20

**Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 10**

Tekst proponowany przez Radę

Poprawka

Artykuł 10

skreślony

Procedura komitetowa

- 1. Komisję Europejską wspiera Komitet Grenlandzki, zwany dalej „komitetem”. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.**
- 2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.**
- 3. W przypadku gdy opinia komitetu ma zostać uzyskana w drodze procedury pisemnej, procedura ta kończy się bez rezultatu, jeżeli przed upływem terminu na wydanie opinii zdecyduje o tym przewodniczący komitetu lub wniosą o to zwykłą większością głosów jego członkowie.**

Poprawka 21

**Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 11**

Tekst proponowany przez Radę

Poprawka

Orientacyjna kwota potrzebna do wykonania niniejszej decyzji w okresie od 2014 do 2020 r. wynosi [217,8 mln] EUR.⁶

W świetle wieloletnich i szczególnych stosunków pomiędzy UE a Grenlandią, a także rosnącego globalnego znaczenia Arktyki potwierdza się kontynuację zaangażowania finansowego UE wobec Grenlandii. Orientacyjna kwota potrzebna do wykonania niniejszej decyzji w okresie od 2014 do 2020 r. wynosi ***zatem*** 217,8 mln EUR.

⁶ ***Wszystkie kwoty odniesienia zostaną wprowadzone po zakończeniu negocjacji w sprawie wieloletnich ram finansowych (2014–2020).***

UZASADNIENIE

Grenlandia jest jednym z 26 państw i terytoriów zamorskich, które są regulowane przepisami części IV Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i figuruje w załączniku II do tego traktatu.

Grenlandia jest największą wyspą planety, lecz 81% jej powierzchni znajduje się pod lodem. Liczy ona ok. 57 500 mieszkańców, a PKB wynosi prawie 36 000 USD na mieszkańca. Gospodarka Grenlandii znajduje się przeważnie w rękach sektora publicznego i w dużej mierze jest uzależniona od rybołówstwa, które stanowi 80% eksportowanych towarów. Poziom rozwoju ludzkiego jest dość wysoki, lecz dzieje się tak przede wszystkim dzięki wsparciu finansowemu z Danii. Ponadto stopień wykształcenia i wyszkolenia zawodowego ludności, ogólnie ujmując, jest niewystarczający, młodym ludziom nie udziela się odpowiednich porad w zakresie kształcenia i szkolenia zawodowego, a odsetek osób porzucających przedwcześnie naukę jest wysoki.

Położenie Grenlandii na Arktyce i jej wyjątkowo surowy klimat sprawiły, że przez wieki pozostawała ona na drugim planie z geostrategicznego punktu widzenia. W ostatnich latach znaczenie regionu Arktyki znacznie się jednak zwiększyło, głównie ze względu na wpływ, jaki zaczyna wywierać w tym regionie zmiana klimatu. Stopniowe topnienie lodu ułatwi wydobywanie naturalnych zasobów Grenlandii, w tym minerałów, gazu i ropy naftowej, oraz żeglugę po jej wodach przez większą część roku, co zwiększy możliwość utworzenia korytarza morskiego między Europą, Azją i Ameryką. Inne sektory gospodarki, np. turystyka, również będą się mogły łatwiej rozwijać. Bez wątplenia jednak zmiana klimatu będzie miała negatywny wpływ na lokalną faunę i florę, a także na obyczaje i sposób życia mieszkańców. Rozwój gospodarczy, a w szczególności eksploatacja kopalni, pokładów gazu i ropy, mogą spowodować poważne i oczywiste zagrożenia dla tego delikatnego ekosystemu.

Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie stosunków między Unią Europejską, z jednej strony, a Grenlandią i Królestwem Danii, z drugiej strony, który jest przedmiotem niniejszego sprawozdania, ustanawia ramy współpracy między stronami na okres 2014–2020 i zastąpi decyzję Rady 2006/526/WE, która obejmowała okres 2006–2013.

Decyzja Rady nie dotyczy spraw rybołówstwa – które mają ogromne znaczenie dla Grenlandii ze względu na wysoki odsetek, jaki eksport ryb i produktów rybołówstwa stanowi w jej bilansie handlowym – ponieważ sprawy te one przedmiotem odrębnej umowy o partnerstwie w sprawie połowów UE-Grenlandia.

Sprawozdawca wyraża zadowolenie z treści niniejszego wniosku Komisji i ma nadzieję, że nowa decyzja Rady, oparta głównie na tekście i osiągnięciach poprzedniej decyzji, przyczyni się do umocnienia doskonałych stosunków, jakie Unia Europejska utrzymuje obecnie z Grenlandią z jednej strony i Królestwem Danii z drugiej strony.

Decyzja 2006/526/WE obejmowała takie dziedziny współpracy jak edukacja i szkolenia, zasoby mineralne, energia, turystyka i kultura, badania naukowe i bezpieczeństwo żywności. Na wykonanie decyzji przeznaczono kwotę referencyjną w wysokości 175 mln EUR,

udostępnioną z tytułu wsparcia budżetowego. Na podstawie tej decyzji autonomiczny rząd Grenlandii i Komisja przyjęli dokument programowania na rzecz zrównoważonego rozwoju Grenlandii, w którym uznano edukację i szkolenie za główną dziedzinę współpracy przez okres obowiązywania decyzji. Finansowa pomoc Unii została więc przeznaczona na rozwinięcie programu edukacji Grenlandii (PEG), który jest strategią zaplanowaną na 14 lat (od 2006 r. do 2020 r.), podzieloną na dwa etapy i opracowaną przez rząd Grenlandii. Według średniookresowej oceny umowy o partnerstwie z 2006 r. PEG w pełni realizuje wyznaczone cele, jak pokazują pozytywne zmiany szeregu wskaźników. W średniookresowej ocenie podkreślono również, że PEG korzystnie wpływa na zrównoważony wzrost gospodarczy i zwiększenie niezależności gospodarczej Grenlandii.

To przypomnienie głównych elementów decyzji 2006/56/WE, która zostanie zastąpiona niniejszym wnioskiem w sprawie decyzji, jest ważne, aby zrozumieć jeden z głównych aspektów poprawek zawartych w niniejszym projekcie sprawozdania: sprawozdawca uważa, że we wniosku w sprawie decyzji Komisja zbyt, wręcz nawet obsesyjnie, podkreśla kwestię poszukiwania i wydobywania zasobów naturalnych Grenlandii, co zdaniem sprawozdawcy jest sprzeczne z pożądaną neutralnością dokumentu, ponieważ, jak wskazano w samym wniosku „Decyzje co do działań w zakresie współpracy przyjmowane są w ramach ścisłych konsultacji przez Komisję Europejską, rząd Grenlandii i rząd Danii”, a konsultacje te „prowadzi się w pełnej zgodności z odpowiednimi uprawnieniami instytucjonalnymi, prawnymi i finansowymi każdego z partnerów”. Artykuł 4 ust. 1 stanowi ponadto, że „W ramach partnerstwa rząd Grenlandii przyjmuje odpowiedzialność za opracowywanie i przyjmowanie polityki sektorowej w obszarach współpracy zdefiniowanych w art. 3 ust. 2”.

Dlatego też, aby zagwarantować neutralny charakter wniosku i swobodę podejmowania decyzji przez władze Grenlandii co do dziedziny lub dziedzin współpracy, które będą przedmiotem wsparcia finansowego ze strony UE, sprawozdawca usunął szereg odniesień do poszukiwania i wydobywania zasobów naturalnych. W tym zakresie sprawozdawca pragnie podkreślić, że w śródkresowej ocenie umowy o partnerstwie z 2006 r. realizacja PEG zyskała wyraźnie pozytywną opinię, oraz że program ten obowiązuje aż do 2020 r. Sprawozdawca uważa, że wsparcie finansowe ze strony UE będzie się mogło nadal skupiać na kontynuacji tego programu, jeżeli władze Grenlandii uznają to za stosowne.

Z drugiej zaś strony sprawozdawca osobiście uważa, że wsparcie finansowe ze strony UE należy przeznaczać na programy mające na celu rozwój ludzki i społeczny Grenlandii, dając pierwszeństwo rozwojowi gospodarczemu tego terytorium, ponieważ wielkie szanse na rozwój w dziedzinie poszukiwania i wydobywania zasobów naturalnych, w tym gazu i ropy, bez wątplenia przyciągną niezbędne inwestycje prywatne lub pożyczki z Europejskiego Banku Inwestycyjnego, a więc wniesienie kapitału publicznego nie będzie konieczne.

W związku z tym sprawozdawca pragnie podkreślić, że należy przyjąć wszelkie środki zapobiegające, dzięki którym wydobywanie zasobów naturalnych Grenlandii będzie się odbywało na podstawie ścisłych kryteriów równowagi środowiska naturalnego z myślą o ochronie delikatnego ekosystemu tego regionu.

O
O O

Inną sprawą o fundamentalnym znaczeniu w projekcie sprawozdania jest kwestia „komitologii”. We wniosku Komisji zaproponowano, aby dokument programowania na rzecz zrównoważonego rozwoju Grenlandii oraz każda inna zasadnicza zmiana strategii lub programowania były zatwierdzane przez Radę zgodnie z procedurą aktów wykonawczych, o których mowa w art. 291 TFUE.

Postępując w ten sposób, Komisja prawdopodobnie chciała przenieść *mutatis mutandis* do przedmiotowego wniosku w sprawie decyzji model „komitologii”, który istniał w decyzji Rady 2006/526/WE przed traktatem lizbońskim. Jednak nie jest to już możliwe.

Sprawozdawca pragnie podkreślić, że TFUE, wprowadzając przepisy art. 290 i 291, radykalnie zmienił poprzedni system komitologii. Sprawozdawca pragnie również przypomnieć, że wszystkie instytucje podlegają zasadzie praworządności i że wybór systemu aktów delegowanych, o których mowa w art. 290 TFUE, czy też aktów wykonawczych, o których mowa w art. 291, nie jest kwestią wyboru politycznego. Wręcz przeciwnie, wybór jednego lub drugiego systemu powinien się opierać na kryteriach opisanych w wymienionych artykułach traktatu i zdaniem sprawozdawcy jest oczywiste, że do niniejszego wniosku w sprawie decyzji należy stosować przepisy art. 290 TFUE, ponieważ chodzi o powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów nieustawodawczych o ogólnym zasięgu, które uzupełnią lub zmienią niektóre, inne niż istotne, elementy obecnego wniosku w sprawie decyzji. Dlatego też sprawozdawca wprowadził szereg poprawek, aby wyraźnie zaznaczyć, że akty wykonawcze dotyczące niniejszej decyzji powinny przyjąć postać aktów delegowanych, ponieważ jest to zgodne z kryteriami opisanymi w art. 290 TFUE.

Sprawozdawca pragnie zwrócić uwagę Rady, że wybór procedury „komitologii”, który nie jest zgodny z przepisami TFUE, może doprowadzić do wniesienia do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej skargi o stwierdzenie nieważności, a jeżeli Trybunał skargę uwzględni, może on stwierdzić nieważność nie tylko przedmiotowego aktu prawnego, lecz również aktów wykonawczych, jakie Komisja może przyjąć na mocy tego aktu prawnego. Sprawozdawca pragnie jednocześnie przypomnieć Komisji o odpowiedzialności w tej dziedzinie, jaka spoczywa na niej jako strażnicze i rękojmi traktatów.

Oprócz kwestii odpowiedniej procedury należy również poruszyć kwestię udziału Parlamentu w tej procedurze. Sprawozdawca jest świadomy, że chodzi wyłącznie o akt Rady i że w tej procedurze Parlament odgrywa tylko rolę konsultacyjną. Uważa jednak, że w przypadku odwołania uprawnień lub zgłoszenia sprzeciwu wobec projektu aktu delegowanego, brak udziału Parlamentu mógłby zostać uznany za nieprzestrzeganie prawa Parlamentu do przeprowadzenia z nim konsultacji oraz zasady lojalnej współpracy między instytucjami, o której mowa w art. 13 ust. 2 Traktatu o Unii Europejskiej. W związku z tym sprawozdawca, świadomy istnienia precedensów w podobnych procedurach, wprowadził szereg poprawek, które mają sprawić, że Parlament będzie należycie informowany i będzie mógł zareagować na jakikolwiek zamiar odwołania uprawnień, przedstawienia projektów aktów delegowanych lub ewentualnego zamiaru zgłoszenia przez Radę sprzeciwu wobec tych projektów.

PROCEDURA

Tytuł	Stosunki między UE z jednej strony, a Grenlandią i Królestwem Danii z drugiej	
Odsyłacze	12274/2013 – C7-0237/2013 – COM(2011)0846 – C7-0016/2012 – 2011/0410(CNS)	
Data konsultacji z PE	20.1.2012	
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	DEVE 2.2.2012	
Komisja(e) wyznaczona(e) do wydania opinii Data ogłoszenia na posiedzeniu	AFET 2.2.2012	REGI 2.2.2012
Opinia niewydana Data decyzji	AFET 6.3.2012	REGI 27.2.2012
Sprawozdawca(y) Data powołania	Ricardo Cortés Lastra 25.1.2012	
Rozpatrzenie w komisji	3.10.2013	
Data przyjęcia	21.1.2014	
Wynik głosowania końcowego	+: –: 0:	24 0 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Thijs Berman, Michael Cashman, Ricardo Cortés Lastra, Véronique De Keyser, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Mikael Gustafsson, Filip Kaczmarek, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Bill Newton Dunn, Maurice Ponga, Jean Roatta, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Alf Svensson, Keith Taylor, Ivo Vajgl, Iva Zanicchi	
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Philippe Boulland, Emer Costello, Enrique Guerrero Salom, Cristian Dan Preda	
Data złożenia	27.1.2014	